

I bZU``]b`K c`ZYbVØhhY`. `Hc mc hU!: U\ fYf
ØVYfg]Y\ h`F UXZU\ fYf` `@Y]W\ h`j Yf`Y hnh

Hc mc hU!: U\ fYf`ØVYfg]Y\ h`F UXZU\ fYf`]b`K c`ZYbVØhhY`. `I bZU``
Ua` %- "\$, "&\$&(ž`F UXZU\ fYf`Y]W\ h`j Yf`Y hnhž`GUW\ gW\ UXYb`*) \$
9i fc"

ž`K c`ZYbVØhhY`_Ua` Yg`Ua` %- "5i [i gh&\$&(ž`i a` Yhk U`*") `I \fž
ni`Y]bYa` J Yf_Y\ fgi bZU`ž`VY]`XYa` Y]b`F UXZU\ fYf`j cb`Y]bYa
Hc mc hU!: U\ fYf`ØVYfgY\ Yb`k i fXY`"8]YgY`6Y[YVYb\Y]h`j YfXYi h`j]W\ h
X]Y`; YZU\ fYbž`X]Y`]a` GhfU» Ybj Yf_Y\ f`Ui Yfb`i bX`nY][hž`k]Y
k]W\ h][`Y]bY`j c f g]W\ h][Y`: U\ fk Y]gY`]ghž`]bgVYgcbXYfY`Ub
?fYi ni b[Yb`i bX`9]ba ØbXi b[Yb"

8Yf`* - !`Å\ f][Y`: U\ fYf`Y]bYg`Hc mc hU`VY ZU`bX`g]W\ `Ui ZXYf`GhfU» Y
N]Y[Y`Y]ž`U`g`Yf`j Yfgi W\ hYž`Ui ZX]Y`@`%(`UVni V]Y[Yb`"ž`Y]bYa
`Ub[gUa` Yb`HYa dc`b`Å\ YfhY`Yf`g]W\ `XYf`9]ba ØbXi b[`i bX`k Uf
Ub gW\ Y]bYbX`]b`; YXUb_Ybž`U`g`Yf`XYb`&) !`Å\ f][Yb`F UXZU\ fYf
b]W\ h`VYa Yf_hY`"8Yf`F UXZU\ fYf`k Uf`Ui ZXYa` `: U\ ffUXk Y[`]b
F]W\ hi b[`GU`n[]hYf`i bhYfk Y[g`i bX`k i fXY`k Å\ fYbX`XYg
A Ub`Øj Yfg`XYg`5i hcZU\ fYfg`YfZUggh"

8YhU]`g`XYg`J c fZU``g

8Yf`I bZU``ZØ\ fhY`XUni ž`XUgg`XYf`F UXZU\ fYf`Y]W\ h`j Yf`Y hnh`k i fXY`
; `ØW`_]W\ Yfk Y]gY`k Uf`Y]bY`6Y\ UbX`i b[`]a` ?fUb_Yb\Ui g`b]W\ h
bch`k YbX][ž`i bX`X]Y`J Yf`Y hni b[Yb`gW\ Y]bYb`b]W\ h`gW\ k Yfk]Y[YbX
ni`gY]b`"8Yf`a UhYf]Y`Y`GW\ UXYb`Ub`XYb`: U\ fnYi [Yb`k i fXY`Ui Z
Yhk U`*) \$`9i fc`[YgW\ Åhnhž`k Ug`nY][hž`XUgg`X]Y`GUW\ gW\ ÅXYb`]b
X]YgYa` `: U``j Yf[`Y]W\ gk Y]gY[Yf]b[`k UfYb`"8Yb`bcW\ `]gh`YXYf
I bZU``Y]b`YfbghYg`5b`]Y[Yb`i bX`gc`hY`U`g`K Ufbi b[`ZØf`UbXYfY
J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yf`X]YbYb"

I bZÄ`Y`k]Y`X]YgYf`a UW\Yb`XYi h]W\ž`k]Y`k]W\h][`Yg`]ghž`XUgg
5i hcZU\fyf`VYgcbXYfg`UW\hgUa`g]bXž`k Ybb`g]Y`g]W\`Ub`GhY`Yb
VYZ]bXYbž`k c`F UXZU\fyf`i bhYfk Y[g`g]bX`8]Y
GhfU» Yb]bZfUghfi _hi fž`X]Y`]b`XYb`YhnhYb`š\fyb`gck c`\`]b
K c`ZYbVØhhY`U`g`Ui W\`]b`UbXYfYb`GhAXhYb`Ui g[YVUi hik i fXYž`gc`
XUni`VY]hfU[Ybž`X]Y`G]W\Yf\Y]h]ZØf`U`Y`J Yf`Y\ fghY]`bY\`a Yf`ni
Yf\Ø`Yb`8Ybb`cW\`_Ubb`Yg]a`a Yf`k]YXYf`ni`A]ggj Yfgh`AbXb]ggYb
_ca`a`Yb`"

G]W\ Yf\ Y]hgVYk i gghgY]b`]a`GhfU» Ybj Yf`Y\`f

8]Y`G]hi Uh]cb`k]fZhiUi W\`Y]b`@]W\hiUi Z`X]Y`U`[Ya`Y]bY
J Yf`Y\`fgg]W\Yf\Y]hi`bX`XUg`J Yf\`U`hYb`]a`GhfU» Ybj Yf`Y\`f`8]Y
J Yf`Y\`fgi`bZU`ghUh]gh]_Yb`nY][`Ybž`XUgg`gc`W\Y`i`bVYUVg]W\h][`hYb
Ni`gUa`a`YbghØ»Y`\`Äi`Z][`Ui`Z`i`bUi`Za`Yf`gUa`_Y]hi`bX`a`Ub[`Y`bXY
G]W\hVUf`_Y]h`ni`fØW`ni`ZØ\`fYb`g]bX`F UXZU\fyf`k YfXYb`cZhib]W\h
fYW\hny]h][`k`U\`f[`Ybca`a`Ybž`]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`8Äa`a`Yfi`b[
cXYf`VY]i`b[`Øbgh][`Yb`K`YhhYfVYX]b[`i`b[`Yb`"

5i W\`k`Ybb`XYf`F UXZU\fyf`]b`X]YgYa`J`cfZU`[`]a`dZ]W\`XUj`cb`_Ua`ž
Yf]bbYfhi`bg`X]YgYf`I`bZU`XUfUbž`k]Y`k]W\h][`Yg`]ghž`X]Y
5i Za`Yf`gUa`_Y]hiUi`ZfYW\hni`Yf\`U`hYb`i`bX`U`Y`J Yf`Y\`fghY]`bY\`a`Yf
ni`fYgdY`_h]YfYb`"CV`i`» [`Äb[`Yfž`F UXZU\fyf`cXYf`5i`hcZU\fyfž`U`Y
gd]Y`Yb`Y]bY`F`c`Y`]a`8]W_]W\h`XYg`GhfU» Ybj Yf`Y\`fgži`bX`YXYf
_Ubb`dchYbn]Y`Y`;`YZU\fyb`Yf`_YbbYb`i`bX`j`Yfa`Y]XYbž`k`Ybb`Yf
Ui`ZgY]bY`I`a`[`YVi`b[`UW\hYh`"

8]YgYf`J`cfZU`i`bhYfghfY]W\hiUi`W\`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]hi`j`cb
5i`Z`Äfi`b[`g`_Ua`dU[`bYb`ni`f`J`Yf`Y\`fgg]W\Yf\Y]hž`X]Y
]bgVYgcbXYfY`Ui`Z`X]Y`F`]g]_Yb`\`]bk`Y]gYbž`X]Y`F`UXZU\fyf`]a
GhfU» Ybj Yf`Y\`f`VYhfYZZYb`"Dfc[`fUa`a`Yž`X]Y`5i`hcZU\fyf`
gYbg]V`]g]YfYb`i`bX`ZØf`Y]bY`XYZYbg]j`Y`i`U\`fk`Y]gY`d`ÄX]YfYbž
_ØbbhYb`XUni`VY]hfU[`Ybž`Ä`b`]W\Y`I`bZÄ`Y`]b`XYf`Ni`_i`bZhi`ni
j`Yf\]bXYfb`i`bX`XUg`6Yk`i`gghgY]b`]bg[`YgUa`hni`g`W\ÄfZYb`"

K`Ybb`a`Y\`f`A`YbgW\Yb`g]W\`XYf`;`YZU\fyb`VYk`i`ggh`g]bX`i`bX
j`YfUbhk`cfhi`b[`gj`c`\`UbXY`bž`_ØbbYb`k`]f`\`c`ZZYbh]W\`X]Y`NU\`
gc`W\Yf`I`bZÄ`Y`fYXi`n]YfYb`"9g`Y[`h`Ub`i`bgž`X]Y`GhfU» Yb`ZØf`U`Y`

J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yf'g]WYfYf'ni`a UWYb`i bX`Y]bY`?i`hi`f`XYf
F ØW_g]W hU\ a Y`]a`GhfU» Ybj Yf_Y\ f'ni`ZØfXYfb"

G]WYfY`A cV]`]hÀh`ZØfXYfb

8]Y`Yi h][Y`6Y[YVYb\Y]h`]b`K c`ZYbVØhhY`]gh`Y]b`k`Y]hYfYf
K YW_fi Z`i a`XUg`H\Ya U`J Yf_Y\ fgg]WYf\Y]h`gh`À`_Yf`]b`XYb`i: c_i g
ni`fØW_Yb`"8 UVY][Y\h`Yg`b]W h`bi`f`i a` ; YgYhnY`i bX`J c`fgW`f]ZhYbž
gcbXYfb`Ui W`i a`X]Y`J YfU`b`h`c`f`h`i b[`Y`X`Y`g`9]bnY`b`Yb`Ui`Z`XYf
GhfU» Y`" ð`X]YgYa`G]bbY`a`ØggYb`k`]f`U`Y`i`bgYfYb`HY]`X`Uni
VY]hfU[Ybž`i a`Y]b`Y`g]WYfYfY`A`cV]`]h`hg`_i`hi`f`ni`g`W`U`Z`Y`b`"

J Yf_Y\ fgi bZU`ghUh]gh]_`]b`8Yi hgW`UbX

«a`Y\`f`&`\$`&`&`[UV`Yg`Ui`h`XYa`GhUh]gh]gWYb`6i`bXYgUa`h`]b
8Yi hgW`UbX`]bg[YgUa`h`&`) +, "()`J Yf_Y\ fgi bZ`Y`"8 Uj`cb
ZØ\fhYb`Y`h`k`U`" \$`%`\$`\$`\$`ni`DYfgc`b`Y`b`g`W`Å`X`Y`b`"F`U`X`Z`U`\`f`Y`f`]g]b`X
VYgcbXYfg`[YZ`Å`\`f`X`Y`h`GhUh]gh]_Yb`nY][Ybž`X`U`gg`a`Y`\`f`U`g`i, "\$`\$`\$`\$`
F`U`X`Z`U`\`f`Y`f`]b`XYb`Y`h`h`Y`b`Y\`f`Y`b`]b`l`bZ`Y`j`Y`f`k`]W`_Y`h`k`i`f`X`Y`b`"
8]Yg`i`bhYfghfY]W`h`X]Y`B`c`h`k`Y`b`X][`_Y]hž`G]WYf\Y]hga`U»`b`U`a`Y`b`ZØf`
X]YgY`J`Yf_Y\`f`ghY]`b`Y\`a`Y`f`ni`j`Y`f`V`Y`gg`Y`fb`"

8]Y`Y`À`i`Z][ghYb`l`fgUWYb`ZØf`gW`k`Y`f`Y`i: U\`ff`U`X`i`bZ`Y`g]b`X
, VYfgY\Ybž`i`b`U`b`[YdUgghY`i: YgW`k`]b`X][`_Y]h`i`b`X`X`U`g`A`]ggUW`h`Y`b`
j`c`b`J`Yf_Y\`f`gnY]WYb`"8]YgY`i: U`_`h`c`f`Y`b`gd]Y`Y`b`Ui`W`i]b`X]YgYa
gdYn]Z]gWYb`l`bZU`i]b`K`c`ZYbVØhhY`Y]b`Y`F`c`Y`ž`VY]`X`Y`a`X`Y`f`
5i`h`c`Z`U`\`f`Y`f`X`Y`b`F`U`X`Z`U`\`f`Y`f`c`Z`Y`b`V`U`f`b]W`h`k`U`\`f`[Yb`c`a`a`Y`b`\`U`h`"

A U» bU\ a Yb`ni`f`J YfVYggYfi b[`XYf

J Yf_Y\ fgg]WYf\Y]h

I`a`X]Y`G]WYf\Y]h`ZØf`F`U`X`Z`U`\`f`Y`f`]b`8Yi hgW`UbX`ni`Y`f`\`Ø\`Y`b`ž`g]b`X
j`Y`f`g`W`]Y`X`Y`b`Y`A`U»`b`U`a`Y`b`b`c`h`k`Y`b`X][`"Gh`Å`X`h`Y`i`b`X`?`c`a`a`i`b`Y`b`
U`f`V`Y]h`Y`b`X`U`f`U`b`ž`X]Y`ð`Z`f`U`gh`f`i`_`h`i`f`ni`j`Y`f`V`Y`gg`Y`fb`ž`]b`X`Y`a`i`g]Y
g]WYfY`F`U`X`k`Y`[`Y`i`b`X`?`f`Y`i`ni`b`[`Y`b`[`Y`gh`U`h`Y`b`"Ni`X`Y`a`i`g]b`X
5i`Z`_`À`fi`b`[`g`_`U`a`d`U`[`b`Y`b`ni`f`G`Y`b`g]V]`g]Y`fi`b`[`j`c`b`5i`h`c`Z`U`\`f`Y`fb`i`b`X
F`U`X`Z`U`\`f`Y`fb`ZØf`X]Y`J`Yf_Y\`f`gg]WYf\Y]h]j`c`b`[`f`c`»`Y`f`6`Y`X`Y`i`h`i`b`[`"

8]Y'5` `[Ya Y]bY'8 Yi hgWXY': U\ffUX!7'i V'f58: 7Ē'gYhnh'g]W
U_hj] 'ZØf'Y]bY'VYggYfY'J Yf_Y\fgg]WYf\Y]h'Y]b'i bX'V]YhYh
≠Zcfa Uh]cbYb'ni 'g]WYfYb': U\fhYW.b]_Yb'i bX'J Yf\U'hYbgfY[Y`b
]a 'GhfU» Ybj Yf_Y\f"

9]b'k Y]hYfYf'5gdY_h'g]bX'hYW.b]gWY'@Øgi b[Yb'k]Y
5VghUbXgk UfbYf']b'5i hcgž'X]Y'5i hcZU\fYf'fYW.hnY]h]['Ui Z
F UXZU\fYf'Ui Za Yf_gUa 'a UWXYb' _ØbbYb" CVk c\`hYW.b]gWY
<]Zga]hhY`k]f_gUa 'gY]b' _ØbbYbž'V`Y]Vh'X]Y'dYfgØb`]WY
J YfUbhk cfhi b['XYf'J Yf_Y\fghY]bY\ a Yf'j cb'[fØ» hYf'6YXYi hi b["

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z. 'X]Y!bUW f]W hYb"bYh